



# Generators

**mase**  
MARINE

I.S. 6.5 50 Hz

I.S. 7.6 60 Hz

POWERED BY  
**YANMAR**

---

● MANUALE OFFICINA

● WORKSHOP MANUAL

---

I

## Indice

<b>1</b>	<b>Identificazione della macchina .....</b>	<b>5</b>
1.1	Composizione dei gruppi elettrogeni .....	5
<b>2</b>	<b>TABELLA ATTREZZI .....</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>ALTERNATORE .....</b>	<b>13</b>
3.1	Stator .....	15
3.1.1	Avvolgimenti di potenza .....	15
3.1.2	Avvolgimenti di eccitazione .....	17
3.1.3	Termostato alternatore .....	17
3.2	Rotore .....	19
3.2.1	Avvolgimento di rotore (n°2) .....	19
3.2.2	Diodi rotore (n°2) .....	21
3.3	Condensatori .....	23
<b>4</b>	<b>MOTORE .....</b>	<b>25</b>
4.1	Caratteristiche tecniche .....	25
4.2	Manutenzione .....	26
4.3	Tavola guasti .....	28
4.4	Combustibile .....	33
4.5	Pompa gasolio elettrica .....	35
4.6	Lubrificazione .....	35
4.7	Filtro gasolio a bicchiere .....	37
<b>5</b>	<b>SENSORI .....</b>	<b>39</b>
5.1	Valvola termostatica .....	39
5.2	Termointerruttore motore a circuito chiuso .....	41
5.3	Sensore temperatura .....	43
5.4	Termostato motore a circuito aperto (mare) .....	45
5.5	Pressostato olio .....	47
5.6	Sensore pressione olio .....	49
<b>6</b>	<b>RAFFREDDAMENTO .....</b>	<b>51</b>
6.1	Impianto "acqua mare/circuito chiuso .....	51
6.2	Pompa acqua .....	53
6.3	Cinghia pompa acqua .....	55
6.4	Scambiatore di calore acqua/acqua .....	57
6.5	Scambiatore di calore acqua/aria .....	59
<b>7</b>	<b>REGOLAZIONI .....</b>	<b>61</b>
7.1	Regolazione dei giri .....	61
7.2	Regolazione serrature e maniglie .....	63
<b>8</b>	<b>IMPIANTO ELETTRICO .....</b>	<b>65</b>
8.1	Cruscotto .....	65
8.2	Pannelli strumenti a distanza .....	67
8.2.1	Strumento termometro temperatura acqua .....	67
8.2.2	Strumento pressostato olio .....	67
8.2.3	Pulsante START / STOP-Preriscaldo .....	69
8.2.4	Prolunga comando a distanza .....	69
8.3	Fusibili candelette .....	71
8.4	Relé di candelette (Glow Relay) .....	71
8.5	Contaore .....	73
8.6	Magnetoidraulico (AC circuit breaker) .....	73
8.7	Termico linea 12V .....	75
8.8	Cablaggio motore .....	77
8.9	Modulo Protezione Motore .....	79
8.10	Alternatore carica batteria .....	81
8.11	Elettromagnete motore .....	83
8.12	Candelette pre-riscaldio 3 pezzi .....	85
8.13	Motorino avviamento .....	87
8.14	Batteria .....	89

GB

## Index

<b>1</b>	<b>Machine identification.....</b>	<b>5</b>
1.1	Generators composition .....	5
<b>2</b>	<b>TOOLTABLE .....</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>ALTERNATOR .....</b>	<b>13</b>
3.1	Stator .....	15
3.1.1	Power windings .....	15
3.1.2	Excitation windings .....	17
3.1.3	Alternator thermostat .....	17
3.2	Rotor .....	19
3.2.1	Rotor winding (n°2) .....	19
3.2.2	Rotor diodes (n°2) .....	21
3.3	Capacitors .....	23
<b>4</b>	<b>ENGINE .....</b>	<b>25</b>
4.1	Technical features .....	25
4.2	Maintenance .....	27
4.3	Trouble-shooting .....	30
4.4	Fuel .....	33
4.5	Electric diesel fuel pump .....	35
4.6	Lubrication .....	35
4.7	Diesel fuel bowl filter .....	37
<b>5</b>	<b>SENSORS .....</b>	<b>39</b>
5.1	Thermostatic valve .....	39
5.2	Closed-circuit engine thermal switch .....	41
5.3	Temperature sensor .....	43
5.4	Open-circuit engine thermostat (sea) .....	45
5.5	Oil pressure switch .....	47
5.6	Oil pressure sensor .....	49
<b>6</b>	<b>SEA WATER COOLING .....</b>	<b>51</b>
6.1	Seawater/closed-circuit system .....	51
6.2	Water pump .....	53
6.3	Water pump belt .....	55
6.4	Water/water heat exchanger .....	57
6.5	Water/air heat exchanger .....	59
<b>7</b>	<b>ADJUSTMENTS .....</b>	<b>61</b>
7.1	Rpm adjustment .....	61
7.2	Lock and handle adjustment .....	63
<b>8</b>	<b>ELECTRICAL SYSTEM .....</b>	<b>65</b>
8.1	Instrument panel .....	65
8.2	Remote instrument panels .....	67
8.2.1	Water temperature thermometer .....	67
8.2.2	Oil pressure switch .....	67
8.2.3	START/STOP Preheating button .....	69
8.2.4	Remote control extension .....	69
8.3	Glow plug fuses .....	71
8.4	Glow relay .....	71
8.5	Hour counter .....	73
8.6	Magnetohydraulic switch (AC circuit breaker) .....	73
8.7	12V line thermal switch .....	75
8.8	Engine wiring .....	77
8.9	Engine Protection Module .....	79
8.10	Battery charger alternator .....	81
8.11	Engine electromagnet .....	83
8.12	Pre-heating glow plugs, 3 pieces .....	85
8.13	Starter motor .....	87
8.14	Battery .....	89

<b>9</b>	<b>SMONTAGGIO .....</b>	<b>91</b>	<b>9</b>	<b>DISASSEMBLY .....</b>	<b>91</b>
	<b>COPPIE DI SERRAGGIO VITI .....</b>	<b>91</b>		<b>SCREW SHUT .....</b>	<b>91</b>
9.1	Rimozione della cassa .....	91	9.1	Removing the casing .....	91
9.2	Rimozione alternatore .....	101	9.2	Removing the alternator .....	101
9.3	Rimozione del gruppo scambiatore acqua/aria	103	9.3	Removing the water/air exchanger unit	103
9.4	Rimozione del coperchio alternatore lato ..... cuscinetto .....	105	9.4	Removing the alternator cover on the bearing s .....	105
9.5	Rimozione dello statore .....	107	9.5	Removing the stator (Fig.53 Ref.1) .....	107
9.6	Rimozione del rotore .....	109	9.6	Removing the rotor (Fig.54 Ref.1) .....	109
9.7	Rimozione del cuscinetto di rotore .....	109	9.7	Removing the rotor bearing .....	109
<b>RICAMBI</b>					
	MOTORE .....	111		ENGINE .....	111
	ALTERNATORE .....	113		ALTERNATOR .....	113
	CASSA .....	115		FRAME .....	115
	MARENIZZAZIONE .....	117		SEA WATER .....	117
	PANNELLO COMANDI .....	119		CONTROL PANEL .....	119
<b>SCHEMA ELETTRICO .....</b> 121					
<b>VERSIONI SPECIALI .....</b> 123					
IS 7.6 cod.001351 ..... 124					
<b>SPARE PARTS</b>					
	WIRING DIAGRAM .....	121		SPECIAL VERSION .....	123
	IS 7.6 cod.001351 .....	124		IS 7.6 cod.001351 .....	124

**Thanks for your reading.**

**Please click here to download complete manual instantly.**

**And can also choose other manuals.**

**Feel free --->write to me with any questions.**

**Our service email:**

**manuals007@hotmail.com**